



A VOICE FOR ANIMALS

SPRING 2025 NUMBER

126



For beautiful eyes, look for the good in others;
for beautiful lips, speak only words of kindness.

Audrey Hepburn

美しい瞳は、他人 の良いところを探す。
美しい唇は、親切な言葉だけを話す。

オードリーヘップバーン

Stiffer Penalties Needed to Prevent Animal Abuse

As many of you know, Public Interest Foundation Eva, run by Aya Sugimoto, has brought criminal action against heinous cruelty at breeding facilities. Atrocities include breeders without veterinary training performing cesarean sections on animals without anaesthesia. In one particularly disturbing case, Eva painstakingly collected and presented evidence against a “breeder” in Matsumoto, involving the torture of hundreds of animals, only to have the former receive an astoundingly light, suspended sentence. The following is an excerpt from Aya Sugimoto’s commentary:

The Matsumoto case was brought before the courts after the revisions to the Animal Welfare and Management Law in 2020 introduced stricter penalties. Until that time, even the most heinous abuse was not punished appropriately. Heavier penalties were facilitated by the most recent changes to the law as follows:

*Killing an animal:
Imprisonment not exceeding two years or a fine not exceeding 2 million yen → imprisonment not exceeding five years or a fine not exceeding 5 million yen.*

*Abusing an animal:
A fine not exceeding 1 million yen → Imprisonment not exceeding 1 year or a fine not exceeding 1 million yen.*

We are entirely dissatisfied with the sentencing in this case. The heavier penalties are clearly defined. We must wonder what one would have to do to receive the maximum sentence of 5 years or 5 million yen.

Are we to believe that if a cesarean section is performed to bring puppies into the world, that the end justifies the means, even though it is illegal for an unqualified person to perform this procedure without anaesthetic? Even if not cruelty for its own sake, this cruelty was enacted to avoid the cost of a qualified veterinarian.

Comparing this with abuse committed for enjoyment of inflicting pain is counterproductive and will not deter future such illegal

medical practices if simply claiming the cruel treatment was a means to the end of “saving animals” or “protecting the mother animals”. Indeed, determining that this was “not unreasonable” may lead to an increase in medical procedures being performed by unlicensed practitioners in the pet industry.

We at Eva are not alone in finding this logic problematic; surely many of us feel the same way. We are incensed that justice has not been served by the courts.

It was three years ago that we first learned of this case and two and a half years since we began following trial proceedings. Cesarean sections must not be performed behind closed doors by unqualified practitioners without anaesthetic. This must be stopped at all costs. While we had hoped that the Matsumoto case would be properly tried in the courts and bring stricter penalties which would act as a deterrent, it forms an appalling precedent which may negatively influence the sentencing in future abuse cases.

We would like to thank everyone who signed the petition calling for additional prosecution and prison sentences. We are very disappointed that our voices did not reach the judiciary leaving us with no further options. We are currently considering our best course of action for the future.

While our focus is somewhat different, both ARK and Eva face the same basic problem: animals are still treated as chattels under the law. Until courts regularly impose heavier penalties for crimes of greed like the Matsumoto case, the perpetrators will not be deterred, but may be emboldened. Corrupt breeders will continue to abuse adult animals and their progeny will fill airless pet shop stalls or pet “outlets” parading as welfare agencies. Within this chain of abuse, animals will continue to suffer for profit.

ARK encourages all supporters to recognise and speak out against penalties which do not befit the crimes and work towards a better society for animals and people.

動物虐待防止にはより厳しい罰則が必要

杉本彩さんが運営する公益財団法人Evaは、長野県松本市で起きた獣医師でないにもかかわらず、出産間近の犬に無麻酔で帝王切開をしていたという動物虐待事件に対して刑事告発を行ったことをご存じの方も多いかと思います。全9回の公判ののち被告に下されたのは、懲役1年に執行猶予3年、狂犬病予防法違反の罰金10万円のみ。虐待と、違法な帝王切開に対して、判決は検察の求刑を上回ることはありませんでした。

以下杉本彩さんのコラムをご紹介します。（第9回公判傍聴より抜粋）

今回の松本事件は、2020年に施行された動物愛護管理法で厳罰化が実現した後に発覚した事案です。

それまでどんなに酷い虐待事件が起きても、適正に裁かれなかったという背景があり、前回の法改正で罰則が強化されました。

厳罰化の内容は、動物殺傷：「2年以下の懲役又は200万円以下の罰金」は、倍以上の「5年以下の懲役又は500万円以下の罰金」に改正
動物虐待：「100万円以下の罰金」については「1年以下の懲役又は100万円以下の罰金」に改正
とされ、厳罰化は明確であり、今回のこの判決には到底納得いきません。では一体何をしたら厳罰化された懲役5年以下500万円以下という量刑になるのかと問いたいです。

帝王切開という手段は違法だが、目的は仔犬を摘出する為だから不当ではなく、猟奇的な事案とは違うということですが、獣医師に診せる費用を削減するために、私欲のために無資格者が無麻酔で猟奇的な行為を行ったのです。

虐待を楽しむ目的の猟奇的犯罪と、お金が目的で残酷な苦痛を与える犯罪と比較して、痛めつけようとするのが目的なら不当だけど、それがお金なら不当じゃない、仕方がないということでしょうか。こんな論理で裁判が行われると、今後ペット事業者の間で違法な医療行為がさらに横行するのではないかと危惧します。なぜなら、いくら医療費を浮かせるというのが本質であっても、目的が「動物を救うため」「母犬と仔犬を守る為」の医療だと適当に主張すれば「不当ではない」と裁判所は判断するわけですから。

私たちEvaだけがこのことを問題だと思っているのではなく、多くの方々はみな同じ感覚でいるはずで、司法だけが乖離しておりその感覚は全く共有できないし、非常に腹立たしい気持ちでいっぱいです。初めてこの事件を知ったのはちょうど3年前、裁判を追いかけて2年半が経とうとしています。規模も年数も被害動物の数もこれまでの事件とは比べようのない史上最悪の動物虐待事件を決して風化させることのないよう、今現在も闇で無資格者による無麻酔帝王切開が行われているならば、なんとしても止めなければならない。その抑止とするためにも厳罰化された量刑で適正に裁いていただきたかったにも関わらず、今後ますますこの悪しき判例が動物虐待事件の量刑に影響することとなるでしょう。皆さまには、追起訴を求める署名や実刑を求める署名の際にご協力いただき誠にありがとうございました。ですが我々の声はいっさい司法に届かずこのような軽微な罪で終わり、もう私達はこれ以上何も出来ないことに非常に落胆しています。このあと、どのような活動に繋げていくか熟考いたします。

私たちアークとEvaさんは、活動のかたちは異なりますが、厳罰化された量刑で適正に裁いていただきたかったという思いは同じです。司法の中で、動物は「モノ」として扱われていることが問題の根底にあるために、松本事件のような犯罪に対しても重い刑罰が課されていません。また、それどころか加害者は抑止されず、増長される可能性もあります。悪徳ブリーダーのもと劣悪な環境下で無謀な繁殖をさせられ、その子供たちはペットショップや動物福祉を装ったペットアウトレットのような愛護団体を埋め尽くす。このような虐待の連鎖の中で、動物たちは人間の利益のために苦しみ続けています。アークはこのような犯罪のふさわしくない刑罰を認識し、正しい動物福祉の視点から人と動物が幸せに共生できる社会の実現に向けて今後も活動してまいります。

Ready to be charmed? See our animals on SNS

Watch for daily updates on animals looking for homes on ARK’s SNS. We’ve been broadcasting live since 2022 from each of three facilities to show you how fantastic they are! You’ll see our animals in their normal environments and get all the latest information on adoption fairs and other special events. Don’t forget to like and follow us!



Instagram_ARK

SNSで動物たちの魅力を発信中!

アークのSNSでは、里親募集中の動物たちの魅力を日々発信しています。動物紹介だけでなく里親会などのイベントの様子もお届けしています。私たちの活動をより身近に感じていただけるよう、これからも発信を続けていきますので、ぜひフォローしてくださいね。



Instagram_SasaamaARK

Join our community today!

We need your help to provide the highest level of care for our animals. By becoming a Paw Member, you can ensure continuing care for current and future ARK animals.

Choose the membership that’s best for you:
Diamond Paw ¥10,000/month or ¥120,000/year
Ruby Paw ¥5,000/month or ¥60,000/year
Sapphire Paw ¥3,000/month or ¥36,000/year
Pearl Paw ¥1,000/month or ¥12,000/year

For details, please see the website.
<http://www.arkbark.net/>

アーク会員になりませんか?

アークの動物たちをサポートしてくださるパウメンバーを募集しています。動物たちの未来を守るため、ぜひご支援ください。

ダイヤモンドパウ 月額¥10,000 または 年額¥120,000
ルビーパウ 月額¥5,000 または 年額¥60,000
サファイアパウ 月額¥3,000 または 年額¥36,000
パールパウ 月額¥1,000 または 年額¥12,000

支払い方法などの詳細はアークHPをご覧ください。
<http://www.arkbark.net/>

Student Education Program Mai Suzuki / 学生教育プログラム 鈴木 麻衣

We live in an increasingly unpredictable world: COVID, climate change, typhoons and earthquakes wreak havoc and leave uncertainty in their path.

Modern education focuses on helping students develop the tools they need to learn by themselves, to better fit them for times to come. We hope young people with these skills will move the society in a positive direction and build a brighter future.

There are many reasons students start volunteer work - they might like animals, or live with a rescued animal, or perhaps have to do a school assignment involving social involvement. We don't mind what brings students to us, we are glad to guide them to think about what they might do to help animals: there are infinite possibilities. They are welcome to learn, think and act by themselves, while involving themselves in our work. Below is an outline of our Student Education Program. The following examples are from 2024.

Kaichi Nihombashi Gakuen: LINE Stamps

Students came up with numerous excellent ideas to help ARK with its mission. They were also willing and able participants as volunteers at adoption fairs. They worked under a variety of constraints, including time, but came to the conclusion that they could best help us spread our message to people of their own generation by designing, producing and selling LINE stamps.

American School in Japan (Middle School): ARK Adoption Fair

Thanks to the hard work of student organizers, ARK was invited to hold an adoption fair at the Winterfest, a major event on the school calendar. Students thought of everything, including the safety of animals and guests; they held numerous meetings with all concerned. The fair was an enormous success, with one cat and one dog already adopted by people in attendance that day. We were delighted to watch the students identify and solve potential problems preemptively.



新型コロナウイルスの流行や、地球温暖化に伴う気候変動や異常気象、台風や地震といった災害など、不確実な要素が多く、予測できない事象が次々と起こっている昨今。私たちを取り巻く生活環境は今後より一層、予測困難な時代を迎えるだろうといわれています。

そんな時代をたくましく生きることのできる子供たちを育成するためには、1人1人が社会の変化に受け身で対応するのではなく、主体的に向き合って関わり合い、自らの可能性を発揮しながらよりよい社会と幸福な人生を切り開き、未来の創り手となるために必要な力を育むことが求められています。

動物が好きだから、保護動物を飼っているから、学校の課題でボランティアをしなくてはいけないから…。きっかけはどんな些細なことでも構いません。保護動物のために今の自分にできること。答えが1つではない課題に対して、アークの活動を通し、自ら学び・考え・実行する。未来を担う子供たちを応援する新たらしいかたちのアーク学生教育プログラムについて24年度活動校の様子をご紹介します。

開智日本橋学園高等学校 × ARK LINEスタンプ

沢山の企画案を提出し、学内のイベントにてアークの活動紹介を行ったリ、里親会へも積極的に参加をしてくれました。なかでも里親募集中の子たちの写真を使ったLINEスタンプの作成は、課題点が多く彼女たちを悩ませていましたが、アークの活動理念や動物福祉に対する理解を深め、すべて自分たちの力で解決をし活動してくれました。彼女たちの言葉で導き出した答えは、友達や先輩へと同年代の言葉だからこそ心に響く啓蒙活動となったことと思います。

アメリカンスクールインジャパン(中学生) × ARK 里親会

学校の大きなイベント内での里親会開催にあたり、学生さんたちと参加動物や来場者の皆さんの安全対策や運営方法など、ミーティングを重ねて当日を迎えました。里親会には沢山の方々がお越しくださり、犬猫1匹ずつの譲渡が決まりました。〇〇はどうする?もし、〇〇になってしまったらどうする?当日に起こるかもしれないアクシデントを考え、対策をし、実行する。アークの活動を通し、彼らが主体的に考え行動するきっかけとなれたことを私たちは嬉しく思います。



Student Education Program Mai Suzuki / 学生教育プログラム 鈴木 麻衣

Summerhill International School (Kindergarten): ARK Dog Safety Seminar

We posed the question, "How would you feel if a stranger came up and touched you?" to the five year olds and demonstrated the best ways to approach dogs. Our onstaff "dog" Suzu-chan helped the children put their new-found knowledge to the test in a safe environment in the hope of preventing dog-related accidents and injuries. Here again, we aimed for age-appropriate self learning.



サマーヒルインターナショナルスクール(幼稚園) × ARK ドッグセーフティ

5才児の子供たちを対象に「急に知らない人に触れたら、あなたはどのように?」という問いかけから、犬との正しい接し方を学び、質問形式で答えを導き、途中かわいいういアクシデントもありながら、スタッフ扮するスズちゃんを実際に体験してもらいました。犬に対しての安心安全だけでなく、咬傷事故を未然に防ぐこともできるようになります。小さなお子様たちにも発達段階に合わせた主体的学習を提案しています。

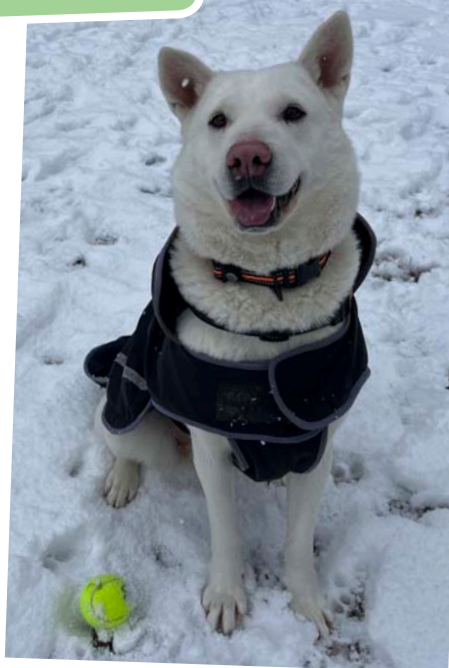
Homes Wanted!

With her luscious white fur, almost human expressions and vibrant personality, Pompia is a delight. She was sadly surrendered due to "difficult family circumstances", however, from the get-go, she has shown us what a friendly, trusting and loving girl she is. She loves to greet visitors with sparkling eyes and a big smile and will even eat her meals and drink water with a wagging tail. With her youth and sweet personality, there was no doubt in our minds that Pompia would be snatched up by a family right away. Unfortunately, we received some devastating news soon after her arrival. At Pompia's first veterinary checkup, it was discovered she had a heart murmur, which was followed with a diagnosis of heart disease.

Our hearts sank. Although Pompia is still playful, energetic and currently shows no other symptoms of the disease, our chances of finding our sweet girl a home dropped drastically with this diagnosis. Many of our adopters are on the lookout for young and healthy animals, as understandably, they'd like to spend as much time as possible with them.

Dogs like Pompia are often overlooked because unfortunately with a diagnosis of heart disease, the prognosis is bleak: it's hard to tell when an animal would succumb to the illness. However, dogs like Pompia don't see it like this and neither do we. This is a dog who will still greet strangers with a lick on the hand or face to say hello and she just wants to be loved. At ARK, we believe every shelter dog deserves the chance at a happy home, whether its for a short time or for years to come. We understand Pompia's future is uncertain and her time on earth may not be as long as we had hoped, but what we do know is we will never give up hope of finding her a loving family.

Pompia ポンピア: 4y ♀



里親募集中!!

真っ白の毛並みと人間のような表情がとってもかわいい4才の女の子。家庭の事情で飼えなくなりアークにやって来ました。誰に対しても人見知りせず、しっぽを振って出迎えてくれます。ご飯やお水を飲んでる時もしっぽをふりふり。とても穏やかで明るい性格です。年齢も若いのですぐに里親さんが見つかるだろうと思っていました。しかし、アークに来て最初の健康診断で聴診してもらった際、心雑音

があると診断され心臓病を抱えていることが分かりました。現時点では心雑音以外の症状はなく本人は元気いっぱいですが、持病が見つかった場合、新しい家族を見つけることが困難になります。少しでも長く一緒に暮らしたいとの思いから、健康で若い動物を希望されるご家族が多いからです。完治が難しい持病を抱えたポンピアですが、とっても甘えん坊な性格で初対面の人にも甘えて顔や手を舐めてくれます。そんなポンピアにたくさん甘えられる新しい家族を見つけてあげてくれることを諦めたくはありません。どれだけの時間が残されているか分からないのは健康な動物であっても同じことです。元気に暮らせる間にお家を見つけて1日でも長く幸せに暮らしてほしいです。ぜひかわいいポンピアに会いに来てください。

Argos

I will never forget the photographs of Argos when he was first rescued.

I looked at the ARK website at the end of May, five years ago and saw a dog with terrible, fiery patches of inflammation on his head and legs in such a weakened state that he could barely stand. I couldn't stop hold back tears. I remember thinking to myself, "At some point, I have to do something about this dog". I loved watching his progress on the ARK website as he gradually regained his health.



a breeder's dog and had spent her whole life in a cage until she was rescued. Argos came to the neighbourhood just when the owners thought they would get no further with her. Osoba-chan found our gentle giant so sweet that she was able to start going out on walks. He really was Osoba-chan's saviour. Argos was loved by many, many people in our neighbourhood.

He also had a wonderful appetite. In the evening, as it drew closer to dinnertime, he and Monaca would come and sit in the kitchen together, as if to say "Mum, isn't dinner ready yet?" When I gave him his favourite treats, he would turn into a ninja so stealthy that he barely made a sound as he suddenly appeared in front of me saying "quickly, please!". He also loved to sit on the sofa behind where his dad was working by video link, often making an appearance in meetings.

Argos loved the car, too, and always stood up and watched the scenery.

On May 25, 2024, we went to the Tokyo ARK reunion, Homecoming Park, so the staff could see how well he was. We could hardly believe it when, just 5 days later, Argos was unable to stand. Our vet diagnosed malignant melanoma. We thought he would never stand again, but our strong-willed boy stood up on June 8 and both drank water and ate a little, albeit in a diaper. He continued to eat, drink and go on walks until the day before he passed. Argos' life came to a peaceful close at 1:55 on Thursday, June 27. Monaca lovingly licked his face as he lay on the floor.

We have a very large hole in our hearts now Argos is gone. He was loved by everyone. We know we will never forget him.

Happy Homes

We can't believe it's already been a year. We definitely have had some adventures and emotional rollercoasters since Taco (formerly Tillo) joined our family.

Taco still can be a strong puller on the lead but even though there are many other dogs in our neighborhood, he has gotten a bit better at his reactivity. We hope he can make some dog friends next year.

He really loves going to the beach, but he hasn't learned yet that the ocean is for swimming in, not drinking. He will also chase after and dig up crabs.

Even now when we think we know him well, he will reveal some new part of his personality. We are so happy he's gotten so comfortable living in his new home with us.

Taco (Tillo) / タコ(ティロ)



タコ(旧ティロ)が家族の一員になってから、もう1年になるなんて信じられません。彼のおかげで毎日様々な感情が沸き起こります。まだリードを強く引っ張ることがありますが、近くに他の犬がいてもあまり吠えなくなりました。来年は犬友ができるといいな。と思っています。また、彼はビーチに行くのが大好きで、よくカニを追いかけて遊んでいます。でも…海は泳ぐためのものであって、飲むためのものではないことをまだ

知りません。

やっと彼のことを知り尽くしたと思う度に、全く知らなかった一面を見せてくれます。

私たちとの生活に馴染んでくれたことをうれしく思っています。

アルゴス

アルゴスが保護された時の写真は今でも忘れることはできません。

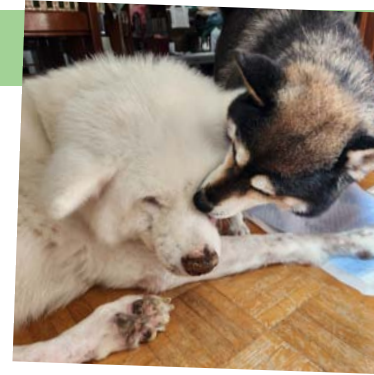
5年前の8月末、アークのHPで頭部、四肢の炎症に加えて衰弱して立てなかったアルゴスを見た時は涙がでました。ただこの時「いつかこの子をどうにかしてあげなきゃいけない」と勝手に考えたことは今でも覚えています。保護されてからのアルゴスが少しずつ元気になっていく様子をアークのHPで見る度に嬉しくなりました。

ただアルゴスは大阪にいたため遠くから応援することしかできないだろうと思っていたある日、久しぶりにアークのHPでアルゴスが東京に移って里親探しをしていることを知り、これは縁があるかもしれないと考え、表参道で里親会があった時に何回かアルゴスに会いに行きました。3回目に先住犬のモナカとアルゴスと一緒に散歩して、大丈夫だったのでトライアル期間後アルゴスは我が家の家族となりました。

アルゴスの身体は大きかったですですがマイペースでおっとりしており、我が家の近所の犬社会にもあっという間に馴染んでいきました。大きな白い犬は人気です。朝の散歩で私とモナカだけで歩いていても、「アルちゃんはどうしたの」とよく聞かれました。あんなに大きなアルゴスでも怖がらず近寄ってくる小型犬には特に優しくかったです。アルゴスは人気だけでなく、他の犬の役にも立っていたのです。例えば我が家の奥に元保護犬の「おそばちゃん」というミニチュアシュナウザーが住んでいます。

アルゴスと散歩していて初めておそばちゃんと会った時なかなか歩けずにいる姿を見ました。社会性が身についていなくて他の犬が怖かったようです。アルゴスが優しくしてあげているとだんだん他の犬にも慣れていきました。

アルゴスが亡くなってから3週間くらいした時におそばちゃんの飼い主さん



と会い、アルゴスが亡くなったことを伝えました。おそばちゃんの飼い主さんはびっくりされ「おそばが社会生活を送れるようになったのはあの白い大きなワンちゃんのおかげなのです」とおっしゃいました。おそばちゃんは繁殖用の犬になる予定でずっとケージの中で飼われていたのだそうです。おそばちゃんが進めなくて止まっているあたりに我が家があり、散歩に出てきたアルゴスが優しくしたのでおそばちゃんは一歩を踏み出せるようになったのでした。アルゴスはおそばちゃんの恩犬とのことでした。

近所の多くの方たちにアルゴスは愛されていました。食いしん坊だったアルゴス。夕食の時間が近くなるとモナカと一緒に台所で座って「ごはんはまだ」と圧をかけてきました。大好きなおやつをあげようと準備していると忍者のように音も立てずにスッとやってきて「早くちょうだい」と待っていたアルゴス。リモートワークをするパパの裏にあるお気に入りのソファでよく寝ていたアルゴス。パパの会社のZoomミーティングにもソファから一緒に参加していたアルゴス。車が大好きで乗るとずっと立って外を嬉しそうに眺めていたアルゴス。

5/25(土)のhome coming parkにアルゴスを連れて行き、東京アークのスタッフさん達に会って元気な姿を見せたアルゴスがその5日後に立てなくなるとは思いもしなかったです。主治医の診断は悪性腫瘍のメラノーマだろうとのことでした。もう立てないかと思ったアルゴスは気丈にも6/8(土)にまた立ち、水を飲むことも食することもできなかったのにある日突然オムツをしたまま自分で立って水を飲みに行き、食べ、亡くなる前日まで家の前までですが外に散歩に行きました。6/27(木) 1:55アルゴスは静かに息をひきとりました。モナカは亡くなる前に床で倒れているアルゴスの顔をよく舐めていてとても優しくかったです。アルゴスを失い私たちの心にはぽっかり大きな穴があいているかのようです。皆様に愛されたアルゴス。私たちは一生アルゴスのことを忘れません。

Happy Homes

Lilimi (Lily) / りりみ(リリー)



Lily, renamed Lilimi, has joined our family. We are deeply grateful to have her in our home. We plan to do everything in our power to ensure her happiness as our daughter.

On her first day, Lilimi occasionally went from room to room, meowing loudly as she investigated her new terrain. Eventually, she apparently found our futon to her liking and claimed it as her domain, taking up centre position. Mum and dad were relegated to the edges, so as not to interrupt her (LOL).

These days, she is so incredibly cute♡ that she has completely captured our hearts and is doing very well indeed.

Lilimi is a little camera shy, so even though she's truly stunning, with big, beautiful eyes (and we fully admit to extreme bias), she ends up looking homely (but still cute)! So we've ended up with a lot of photos of her sleeping... it's such a battle to get good photos.

My husband is so over-attentive that Lilimi had to give him a firm nip the other day. Even so, she's irresistible!

リリーちゃん改め『りりみ』をお迎えさせていただきました。

この度は我家にリリーちゃんをお譲りいただき、心よりお礼申し上げます。我家の娘として、私達の全てをかけて幸せに過ごしてもらえようにしていきたいと思っています。

初日、時折大きな声で鳴きながらあちこち部屋の中を探索し、最終的には私達の布団の上がお気に入りになっらしく、我が物顔で真ん中で寝ておりま

した。父ちゃんと母ちゃんは、りりみの邪魔にならないよう、すみっこの方で丸まって寝かせていただきました笑

もうね、すこぶる可愛くて良い子です♡お父さんとお母さんの愛情独り占めで元気にしております。

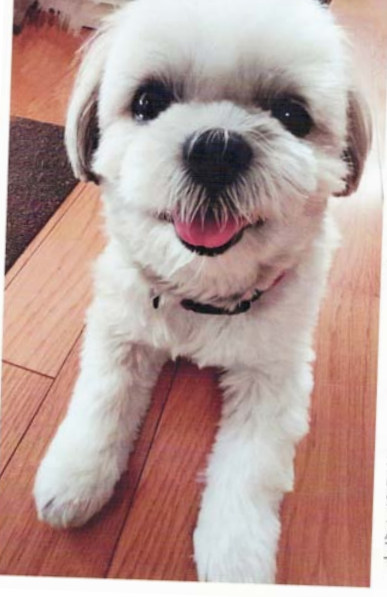
りりみはカメラが嫌いなのか、カメラを向けるとすぐそっぽを向くか、ホントはお目くりくりですっごい美人さん

(これまた超絶親バカ発言)なのに、ぶちゃいく顔(でもかわいいんですけど♡)になっちゃうんです!

だから基本寝てるお写真が多くて…日々カメラと奮闘です。そしてそして、主人はしつこくかまうから、最近よくりりみにカブって噛まれてます笑。そんな姿もまた愛おしいです。



HAPPY NEW YEAR from Happy Homes



“Misoka’s graduation”

Seitaro Matsuo

Misoka came to us at the end of 2023, after her owner sadly passed away. Since her arrival at the shelter, Misoka would shy away and hide in the kotatsu with no intention of interacting with people. We tried our best to play with her, hoping she would warm up to us, but our efforts were in vain: poor Misoka would stare at us with such fear and it would break our hearts. It was at this moment we thought, “Perhaps a friendly cat friend would help bring Misoka out of her shell”! Excitedly, we introduced the two felines, in hopes of witnessing a beautiful friendship develop. After receiving a friendly approach from the other cat, it was at this moment Misoka turned to us with an irritated look on her face, as to say, “If I may be honest, this cat is a complete nuisance”. Suffice it to say, that was the end of that experiment! From that moment on, Misoka remained on her own and although she was getting used to life at ARK, we were not forgiven for our interference.

Little did she know that the following November, her life would change forever. A family who had previously adopted from ARK were looking for a feline friend for their own cat. The kind family were interested in being introduced to potential candidates however knowing what Misoka experienced at ARK, we were hesitant to introduce her to the family. Nonetheless, we brought up our sweet Misoka who was still very scared and lonely. We were very candid and described Misoka’s personality and what she had gone through with the other cat and to our pleasant surprise, they wanted to meet her! The best moment followed, when the family turned around and said they’d like to take Misoka home. At ARK, we offer on occasion a ‘trial period’. A trial period can occur for a couple reasons. Such as when an ARK animal is brought into a family with another animal living in the home. A trial period is vital to ensure the animals are truly compatible and can live together harmoniously. Another reason for a trial period may be when adopting out an animal with behavioural issues, to make sure both the animal and family are happy and it’s a good match.

In Misoka’s case, even before the cats had fully got to know each other, we received notice from the family saying: “We have no intention of returning cute Misoka back to the shelter”. We were beyond overjoyed!

It was this January, when the family officially adopted Misoka. Misoka and her new feline friend were inseparable and would sleep next to each other and even groom each other. She would also show her affectionate side, by sliding up against her new family members and asking for cuddles. Although we were incredibly happy for Misoka, we also learnt a valuable lesson. The animals in our care display only a portion of their personalities while in the shelter and it’s only when they really feel comfortable in their homes and environment, that they show us who they truly are. We should never judge a shelter dog or cat’s personality based on their behaviour, demeanor and body language while in the shelter because it can all change in a wonderful home environment.

Our perception of Misoka in the shelter was that of a cat who didn’t like people or other cats. That proved to be far from the truth.

We must take into consideration that cats have different personalities and may act differently in a shelter. While some may be outgoing and friendly, others like Misoka may be timid and reclusive, but this can be due to so many factors. They may be sensitive to changes in environment, hear sounds or voices they have never heard before, and encounter various other stressors. While I may have good intentions at ARK by trying to play with Misoka, I was in fact more a nuisance to her.

While we need to try different tactics to learn more about our shelter animals, we cannot rely on what we only see at ARK. Environment plays a big part and we must give a chance to the animals who may not show, right off the bat, who they truly are. We’d like to take a moment to also thank Misoka for teaching us this valuable lesson.

Mme Dewi Sukarno Charity Party / デヴィ夫人パーティ

A steadfast supporter of our mission, Mme Dewi Sukarno held a lavish charity party to aid Eva Animal Environment and Welfare Association and ARK. Mme Sukarno, Eva and ARK each presented an overview of their activities. Guests were treated to a magnificent show, including magic, music and a stunning dance performance by Mme Sukarno herself. Guests purchased over 150 thousand yen worth of original ARK goods. We are deeply grateful to Mme Sukarno for her long-term support, generous donations and a truly marvellous party!



日頃よりアークの活動をサポートしてくださっているデヴィ夫人主催によるアークと公益財団法人動物環境・福祉協会Evaのためのチャリティパーティが開催されました。当日は各団体の活動紹介や、迫力ある生演奏・夫人もダンスを披露され華やかなパーティと共にアークのグッズ販売も行わせていただき、15万円を超える売り上げとなりました。長年弊団体の活動を応援し、多額のご寄付と共に素晴らしいパーティを開催いただきましたこと心よりお礼申し上げます。

公益財団法人 Public Interest Foundation
動物環境・福祉協会 Animal Environment
and Welfare Association EVA

みそかの卒業

松尾 星太郎

元の飼い主さんが亡くなり、みそかがアークで保護されたのは2023年の暮れの事でした。

当時から臆病な性格だったみそかは、人の気配を感じてはコタツの中に身を隠し、目をまん丸くして警戒の眼差しでこちらを見つめるだけの日々が長く続いていました。おもちゃで触れ合おうとしても、迷惑そうに見つめるばかり。

そこで、フレンドリーな猫友を作れば良い刺激になるのではと試したところ、馴れ馴れしく近寄ってくる、見知らぬ新入り猫に対してみそかの反応は、「スタッフさん、正直とても迷惑です。」と、彼女の声が聞こえそうな程、露骨な嫌がり方をされ作戦は大失敗に終わりました。

結局みそかは1匹のまま、アークでの生活自体には徐々に慣れてくれてはいましたが、依然として私たちに心を許してはくれませんでした。

そんな中、みそかに転機が訪れます。昨年11月、以前からアークの里親をしていただいていたご家族が先住猫さんのお友達探しに来られたのです。先住猫さんがいる時点でみそかを紹介することに迷いはありましたが、直接みそかに会っていただき、みそかの性格やこれまでの経緯をありのままお伝えをしたところ、ご家族からみそかを迎えたいとお返事をいただきました。

アークでは譲渡先のお宅に先住の動物がいたり、性格が難しい等の場合



Homes Wanted!

Eso and Hamo were brought to ARK as kittens, after being born to a stray mum. With their timid personalities, the brothers would hide away behind their more outgoing siblings and roommates and, as a result, were unfortunately overlooked. Although it’s been nine years since their arrival, we are still hopeful that their forever homes are just around the corner.

During these many years, Eso and Hamo have remained close as ever and it’s been heartwarming to see them cuddled up, relaxing without a care in the world. Whereas in the past when they would shy away from people, now they are open to being seen by everyone who stops by. With staff and volunteers they know, they are very affectionate.

It’s incredibly cute to see Hamo first reach out for some attention and soon after have Eso follow as if to say, “Don’t forget about me!”. In their free time, they can be seen grooming each other and taking naps snuggled up.

No longer kittens, Hamo and Eso still get nervous around large groups of people and strangers, but have come a long way since their arrival at ARK. We hope that the two of them find their forever homes soon and receive the love they truly deserve.



里親募集中!!

野良猫が出産し、子猫の頃にアークにやってきた2匹。

お互い怖がりな性格な為、兄弟や一緒に暮らしていた仲間の後ろに隠れていることが多く、なかなかアピールが出来ずに9年の月日が経ちました。

ですが、ここ数年、隠れ上手だった2匹が、人目を気にせずにくつろいでいる姿をよく見るようになりました。スタッフはもちろん、顔見知りのボランティアさんにも甘えに行くことが多くなり、2匹して人の取り合いをするほど。

ハモが率先して甘えに行き、その後ろからエソもついて行く。「僕も撫でて!」とアピール上手になっています。2匹で甘えに行き、その後お互いの体をグルーミング、そしてそのままくっついて熟睡。その光景をよく見ます。

怖がりの性格は大人になっても変わらず、大人数や知らない方にはまだ隠れてしまうことが多いですが、ゆっくり2匹のペースで仲良くなっていたら幸いです。子猫の頃から一緒にいるエソとハモ。新たな家族の元でも、是非一緒に迎えていただけたら嬉しいです。

Yukino Kawano

I first became involved in volunteer activities in Grade 7. I started on this path because my school had an animal welfare club called “Nekorobu”. I learned about the various problems facing animals there.

For example, the first time I participated in an ARK adoption fair, I met a black Chow Chow named Kikome. She had been purchased at a pet shop, but the owner soon found the constraints of keeping a dog while working a busy job too difficult and decided to surrender her to ARK. Until then, I had always thought that animals sold at pet shops went on to live happy lives. I was one of the people standing in front of pet shop cages exclaiming how adorable they were. I had never thought about animals being surrendered, nor had I any inkling of what sort of environment pet shop animals like her were born into.

I heard lots of terrible stories at the adoption fair. The animals were all lovely, so one would never know just at a glance. Put in a different way, I started to feel a certain familiarity with these issues I hadn’t known about. If I had been unaware, it was very important that I let others know.

I think opportunities for students to let people know about this abound. When I was at Junior and Senior High School, Nekorobu conducted mini adoption fairs and used posters and other means to tell people about the plight of animals, while selling handmade goods to fundraise for animals at each School Festival and Open Day. People will listen to students and many will buy the handmade goods we make; I believe we reached a wide audience.

When I graduated from high school, I started volunteering for ARK at adoption fairs. University students have long holidays. I am always delighted when animals I have met a few times find forever homes. There are many ways to volunteer to help animals. I am truly happy that I have found a way to continue helping.

One final thing I want to say is that animals really are lovable. When I interact with them at adoption fairs, I cannot imagine how anyone could give them up. Some of them are timid. I hope wholeheartedly that they will be loved and wanted. I also hope that the very reasons for them to fear humans will become a thing of the past. I hope I can play even a small part in that by continuing to volunteer.

学生ボランティア

河野 友希乃

私が動物ボランティアに関わり始めたのは中学1年生のときです。きっかけは「ねこる部」という動物愛護の部活に入ったことでした。当時はただ動物が好きで活動内容も面白そうだからと入部しましたが、活動を通じて動物たちをめぐる様々な問題について知りました。

例えば私が初めてアークの里親会に参加したとき、きこめという黒いチャウチャウの子犬がいました。この子はペットショップで購入された後、仕事が忙しくて飼えないからと手放されアークにきた子でした。私はそれまでペットショップにいる可愛い動物たちはみんな幸せになっていくのだと思い込んでいました。だからこそ無邪気に「可愛い!」と言ってショーケースを見ていました。きこめのように手放されてしまう子がいること、さらに言えばペットショップの動物たちがどのような環境下で生まれたのかということは考えたことがありませんでした。

しかし里親会に行くと、ひどい話をたくさん聞きます。動物たちは可愛いので、私は一目見ただけではそうとは分かりませんでした。しかし逆に考えれば、一目見ただけで分からないということは、自分に見えていないだけでたくさん問題が身近にあるということだと思います。私にも見えていなかった、もしくはまだまだ見えていないことがあるからこそ、まずは知ってもらうことを大事にしたいです。

その点、学生は話を聞いてもらえる機会が多いのではないかと思います。私は中学・高校時代、ねこる部として学校の文化祭やオープンキャンパスで模造紙の展示、ミニ里親会、手芸品販売による寄付活動を行っていました。学生の話なら聞く、学生が作ったものなら買うという人も多く、たくさんの人に動物たちについて伝えられたのではないかと思います。

一方で高校卒業後はアークの里親会にボランティアとして参加しています。大学の長期休暇に連続して参加する機会もあり、何回か会った動物たちに里親さんが見つかるとても嬉しいです。動物ボランティアには様々な形があります。形は変わりつつも、動物ボランティアを続けることができ嬉しく思います。

また最後に伝えたいのは、動物たちは本当に可愛いということです。里親会に参加していると、こんなに可愛いのになぜ手放されてしまうのだろうと思います。人をこわがっている子もいますが、私はその子たちが人を好きになるくらい愛されて欲しいと思います。さらに言えばそもそも人間をこわがるきっかけがなくなればいいと思います。そのお手伝いとして、自分の行動が役に立ったらと思い私は動物ボランティアをしています。

Daito Tanabe

学生ボランティア

田辺 大翔

When I started Junior High School, I learned about ARK through the animal welfare club at school, Nekorobu. I still clearly remember being impressed by ARK’s activities and philosophy. Through both Nekorobu and ARK, I became aware of the plight of rescued animals and began further research about animals while making and selling accessories at the school festival to fundraise for ARK, thereby raising awareness. I believe we spread our message quite widely.

In Grade 8, my family and I fostered my first two kittens. We struggled with their aggression at first because they had just been rescued and were not socialized, but they soon became friendly with our own cats and gradually learned from them that it was a safe environment. They were successfully rehomed.

When I was in Grade 9, one of the older students invited me to volunteer at an ARK adoption fair. While only a few hours long, it was a profound experience. There were animals of varied personalities there and I found myself completely at their mercy! I remember being shocked to hear the reasons they had come to ARK. As a high school student, COVID significantly limited the number of opportunities I had to be with animals. I was determined to participate in more adoption fairs through Nekorobu and was delighted to do so as soon as COVID abated.

Now that I have graduated from high school, I still participate in volunteer activities with others, both older and younger, from Nekorobu. There are limits to what students can do to help, but I am gradually improving my animal handling skills! I endeavour to find out as much as I can about the personalities of the most important participants - the animals - and try to help them spend their time at fairs comfortably at fairs. Animals come to ARK for a plethora of reasons - some were feral, other had owners who couldn’t continue to look after them. As a volunteer, I try to reach out to them on their own level and support them as best I can.

私は中学1年の頃、ねこる部という動物保護の部活を通じてアークを知りました。その活動や理念を聞いて感銘を受けたのを今でも覚えています。私はねこる部やアークでの活動を通じて動物愛護の実態について知り、ねこる部では動物保護について調べたり、アークに寄付するお金を集めるためにアクセサリーなどを作り文化祭で販売することで動物保護について学び、様々な人たちに伝えていきました。

中学2年生の頃には2匹の猫を一時預かりしたこともありましたが、保護されたばかりで人馴れしておらずとても攻撃的だったため苦労しましたが、先住猫たちとはすぐに仲良くなってくれたため彼らを通じて徐々に打ち解けることができ、最終的に新しい里親の家族となることができました。

中学3年生の頃に先輩の誘いで初めてアークの里親会にボランティアで行きました。里親会では短い時間の間でとても大きな経験を得ることができました。里親会では様々な性格の子たちがいて、彼らの性格に振り回されていました。また里親会にいる子達がどういった経緯でアークに来たかを聞き、とてもショックを受けたことを覚えています。高校に入った後はコロナ禍でアークと関わる機会が減ってしまいましたが、ねこる部での活動でまた里親会に参加したいと強く思うようになり、コロナ禍が落ち着いた頃、またお手伝いする機会ができ、とても嬉しく思いました。

高校を卒業しねこる部の部員でなくなった現在でもねこる部の先輩だった方やねこる部の後輩とともにボランティアとして参加することもあります。学生としてできることはとても少ないですが最初の頃より動物と上手く接することができるようになったと実感しています。私はボランティアとして里親会の主役である動物の性格を知り、少しでも動物が安心して里親会で過ごせるようにすることを心がけています。またアークには元野良や飼い主の都合で一緒に暮らせなくなった子など様々な事情を持つ動物たちが保護されてきます。私はその子たちに寄り添い、向き合うことで少しでも彼らの心の支えになりたいと思いながらボランティアをしています。

Happy Homes

Tosca has now been part of our family for a month!

He’s gradually getting used to life with us. He was sooo determined not to go on walks that he’d transform himself into a little, immovable rock but now trots along merrily!

His itchiness has dissipated and he still has some redness at times. We discussed this with our vet and are sticking with the allergy regime ARK had him on until he’s completed the course.. We’re hoping to have the benign lump on his foot surgically removed, too.

We’ve all become quite good buddies - he’ll jump up on the sofa and join us when we’re sitting there. It’s not easy to work out what his expression means when he comes for a quiet snuggle, but Tocchan really is the most adorable, most unique little guy around!



トスカが我が家に来てから1ヶ月が経ちました。全く歩く様子がなく地面に固まってしまっていたお散歩も、最近はおトコトコ歩いてくれるようになり、少しずつ慣れてきているのかなという感じです。

皮膚は赤い時もあり、変わらずかゆそうですが、動物病院に相談し、一旦アークからいただいた薬がなくなるまで使うということになりました。(指の良腫瘍も手術で取れそうということです)

ソファに座っていると隣に飛び乗ってきてくれるくらいには仲良くなれたかな?という1ヶ月でした。しっとり甘えてくれるので表情を読み解くのが難解なのですが、ユニークでとてもかわいいトッチャンです。またトスカの様子をレポートします!



ORANGE THRIFTY (オレンジ スリフティー)

皆さまのご不要になった古着等で「アニマルレフュージ関西」へ支援ができます。

神戸・リサイクルショップ「オレンジスリフティー」さんは皆様のご不要な衣類等のご寄付により「アニマルレフュージ関西」の支援となる古着チャリティー活動を行っております。ご寄付頂ける物や方法等、詳しくはHPをご覧ください。

〒657-0027

神戸市灘区永手町3-1-208

オレンジスリフティー「ARK希望」

TEL: (078)858-7090

E-mail: othriftyrokko@aol.com

HP: <http://kobe-haberdashery.com/othriftyrokko/>



ARK Reunion 2024

In contrast to last year's rainy day reunion party, this year's ARK reunion took place on a beautiful, serene autumn day. 74 former ARK dogs and their 134 family members joined for what was a successful event with numerous fun activities and games arranged by ARK staff. Many happy memories were certainly made! In addition to the previous year's popular Obento and Crepe stands, we also had a food truck serving delicious Takoyaki, which everyone seemed to enjoy.

Seeing our ARK graduates and their families so happy together, year after year, at the reunion, brings all of us ARK staff tremendous joy. We are so delighted that you were able to attend the 2024 reunion event and hope to welcome you to the next one too!

We will be celebrating ARK's 35th anniversary this year and hope to make the 2025 reunion even more spectacular! For those of you who have not yet attended a reunion, we hope to welcome you and your family to ARK at this year's event!

Finally, for all of you who helped make the 2024 reunion such a success, thank you for all your help, support and kindness. We couldn't have done it without you.

Our next ARK reunion will be held on the 26th of October. We are looking forward to seeing all of you again!

アーク同窓会2024

今年は、昨年の悪天候と打って変わり穏やかな秋晴れの中開催することができました。お集まりいただいた74頭の犬たちとご家族の皆さん138名は、スタッフが企画した催しを思い思い楽しんでおられました。昨年好評だったお弁当やクレープに加え、今年はたこ焼きのキッチンカーも手配しました。皆さん、お楽しみいただけたでしょうか。毎年のことながら私たちは送り出した犬とご家族の幸せそうな姿を見られることが何よりの楽しみになっております。今年も会場にお越しいただいた皆さんにお礼申し上げます。

2025年は団体創立35周年を迎えます。今年のアーク同窓会は、いつもより特別なイベントになるよう計画を練っております。まだご参加されたことがないご家族の皆さん、今年こそぜひアーク同窓会にお越しください。スタッフ一同、心よりお待ちしております。

最後にイベントに出店、協賛をいただいた皆様に心よりお礼申し上げます。

今年の開催は、10月26日(日)を予定しておりますので、皆さん奮ってご参加ください。



バジャーからの手紙

2008年の秋に「虹の橋」を渡ったバジャー。
その後も天国からアークへ手紙を送り続けています。

暑い夏の日、アークにマイクロチップの登録機関から16才の犬と13才の猫が迷子になっているよって連絡がきたんだって。センターに保護された犬は脱水症状を起こしていて、すぐに飼い主さんの自宅や職場に何度も電話をしたけど、繋がらない。車で2時間かかるぐらい遠い場所だったけど、アークのスタッフが迎えにいらして相談していた時、センターに飼い主さんを迎えにきてくれた!! その子は認知症を患っていて、迷子になってしまったんだって。ずっと探していたから、電話に出られなかったんだね。その後、病院に直行して、すっかり元気になったって。お家に帰れて良かったね。

一方、13才の猫はね…。アークのスタッフが連絡したら、すでに引越してしまって連絡できた時、飼い主さんは、全く反省していなかったんだって。12歳の猫が9ヶ月もの間、迷子になっていたのに。

保護された彼は貧血で脱水症状を起こし、やせ細っていた。シニアの猫にとって、野良猫としての生活は辛かったよね。僕には家族が彼を探そうとしなかったなんて伝えられなかった。でも、今は体力も回復し、本来の人懐っこい性格や美しい姿を取り戻して、穏やかな生活を送っているよ。

もし、僕たちが迷子になっていることに気が付いたら、アークに連絡してね。アークのスタッフが探すのを手伝ってくれるから!

僕たちは、迷子になってしまっても自分で家族を探せないんだ。マイクロチップの情報は、大好きな家族と再会する可能性を高めてくれる大切なものだから、常に最新のものにしておいてね。

アークで必要とするもの



<犬>処方食…i/d、消化器サポート低脂肪、ユリナリー、フロントラインやマイフリーガード、シニアフード小粒、消化器サポート高繊維 <猫>処方食…ユリナリー、消化器サポート、ドライフード(成猫・老猫用)、フロン

トラインやマイフリーガード

<一般>布ガムテープ、ペーパータオル、トイレ用紙、45Lゴミ袋、デッキブラシ、柄の長いほうき、柄の長いちりとり、ボックスティッシュ、ペットシート(ワイド以上)、洗濯用液体洗剤、洗濯機8kg以上のもの(中古品の場合はお問い合わせください)、切手、ハガキ、キッチンハイター、ハンドソープ、新聞紙(チラシは抜いてください)

※在庫管理の関係で希望するものが変動いたします。

必要なものはAmazonほしいものリスト、またはホームページなどでご協力をお願いしております。ご寄付の前に大阪アーク

電話: 072-737-0712 または メール: ark@arkbark.jp

までお問い合わせください。ご協力の程よろしくお願いいたします。

Things we need

For dogs: Dietary support food - urinary support, digestion support, FrontLine, MyFreeGuard

For cats: Dietary support food - urinary support, digestion support, adult/senior dried food, FrontLine, MyFreeGuard

Other: Cloth duct tape, paper towels, toilet paper, 45 litre rubbish bags, deck brushes, long-handled brooms, boxed tissues, puppy pads (wide or larger), laundry detergent, washing machines (8kg or larger - please contact us first if the washing machine is not new), used newspapers

You can support us just by shopping on Amazon or sending us a gift from our Amazon Wish List!



Badger passed over Rainbow Bridge in autumn 2008 but he continues to send his letter to ARK.

When my friends at ARK get an email from the microchip registrar about a lost animal, they go straight into action. Last summer, they had two such emails, the first for a 16 year old dog, the second for a 13 year old cat.

The dog had been impounded. Mr Dog was dehydrated and it was a Friday afternoon; there was no answer from the owner's home or work phone and it was a two-hour drive to the pound, but they didn't want to leave a senior dog in a pound over the weekend and were about to head out when a call came to say the family were on their way to the pound. What a relief!

The dog, suffering mild senility, had wandered off. The owners had been desperately worried and were enormously relieved to hear that he was safe. They took him straight from the pound to the vet. I'm happy to say he made a full recovery!

Poor Mr Cat was not quite so lucky. It wasn't easy for ARK staff to find his owner - she had moved house! Imagine their surprise when she showed no contrition at all for leaving a 12 year old cat out in the elements for nine whole months!

Life as a stray took its toll on the senior cat. He was anaemic, dehydrated and emaciated. Of course, we didn't tell him that his family hadn't even bothered looking for him. He made a steady recovery in foster care, and emerged as a glorious, affectionate cat.

When we get lost, we often can't find our own way back, so please keep microchip details up to date and call ARK straight away if your furry family member goes missing!

ARK NOTICE BOARD



Calling ARK?

ARK Office アーク事務局

Tel: 072-737-0712 <10:00~16:00>

Fax: 072-737-1886

月・水曜日は休園日とさせていただきます。

Office closed on Mondays and Wednesdays

Visiting ARK?

Office hours アークの訪問時間

里親希望 / Potential adopters: 11:00~15:00

見学希望 / Other: 10:00~15:00

※ご来園の際は事前にご予約ください。

*Please email or phone our office and make an appointment

<アークは次の4つの理念を掲げ、それに基づき活動しています>

1. 保護した動物の心身のケア、社会化トレーニング、里親探し
2. 望まれず生まれてくる犬や猫をなくすための不妊手術
3. 日本の動物福祉水準の向上のための啓発活動、子供達への教育
4. 国際水準の動物福祉センター(篠山アーク)の建設

ARK's Enduring Principles

1. The basics - caring, rehabilitating, rehoming
2. Neutering
 - the key to reducing numbers of unwanted animals
3. Raising the bar
 - improving welfare standards through education
4. State-of-the-art shelter - Sasayama ARK

A/C Numbers

郵便局 Post Office:

●特定非営利活動法人 アニマルレフュージ関西
Animal Refuge Kansai
00900-0-151103

●サンクチュアリファンド Sanctuary Fund
00970-9-58799

■三菱UFJ銀行 池田支店
Mitsubishi UFJ Bank (Ikeda branch)
(普) 5288059
特定非営利活動法人 アニマルレフュージ関西
Animal Refuge Kansai

■三井住友銀行 池田支店
Mitsui-Sumitomo Bank (Ikeda branch)
(普) 1472705
特定非営利活動法人 アニマルレフュージ関西
Animal Refuge Kansai

※ご送金は郵便局をご利用ください。銀行をご利用の場合は、送金時にアーク事務局までメール、ファックスまたはお電話にて、お名前、ご住所、電話番号、送金内容をお知らせください。

Please transfer money to ARK via the Post Office if possible. If you prefer to use a bank transfer, please let know your name, address, telephone number and remittance details by email or phone

活動のための費用のいっさいと、不妊手術、ワクチンなどのアークに必要な医療費は、メンバーの方々の会費や寄付によって支えられています。不幸な動物たちをなくすために、お一人でも多くの方へ加入いただき、わたしたちの活動をご理解、ご支援くださいますよう心からお願い申し上げます。

ARK's activities, including vaccinations, neutering fees and medical care are funded by your generous donations.

Please help animals in need by becoming an ARK member.

ARK

A Voice for Animals

認定特定非営利活動法人
アニマルレフュージ関西 (アーク)

〒563-0131

大阪府豊能郡能勢町野間大原595

Tel: 072-737-0712

Fax: 072-737-1886

Certified NPO ARK Animal Refuge
Kansai

595 Noma Ohara, Nose-cho, Toyono-gun, Osaka-fu 563-0131 JAPAN

Tel: 072-737-0712

Fax: 072-737-1886

E-mail: ark@arkbark.jp

ホームページ: www.arkbark.net

東京アーク Tokyo ARK:

Tel/Fax: 050-1557-2763

E-mail: tokyoark@arkbark.jp

X (旧Twitter):

http://twitter.com/arkbark2010

Facebook:

http://www.facebook.com/
animalrefugekansaiARK

Instagram:

https://www.instagram.com/
animalrefugekansai/

ARK DIARY

- 9/5 NHKテレビ取材対応 / NHK Television Interview
- 9/7 ADOPTION PARK 里親会 at UNU
ADOPTION PARK Adoption Fair at UNU
- 9/8 Dog Salon Tommy 里親会 / Dog Salon Tommy Adoption Fair
- 9/14~9/16, 9/21~23 FIAT CIAO 600e FESTA 里親会
FIAT CIAO 600e Adoption Fair
- 9/15 神戸GD里親会 / Kobe Green Dog Adoption Fair
- 9/18 八木東小学校講演会 / Seminar at Yagi Higashi Primary School
- 9/27 早稲田大学オレンジキャットチャリティイベント参加
Waseda University Orange Cat Cafe charity event
- 9/28 K9ナチュラルジャパン里親会 / K9 Natural Japan Adoption Fair
- 10/12 アニマル・ドネーションセミナーにてスピーカーとして参加
Speech at Animal Donation Seminar
- 10/12 Dog Salon Tommy 里親会 / Dog Salon Tommy Adoption Fair
- 10/17 BS朝日テレビ取材対応 / BS Asahi Television Interview
- 10/19 K9ナチュラルジャパン里親会 / K9 Natural Japan Adoption Fair
- 10/20 神戸GD里親会 / Kobe Green Dog Adoption Fair
- 10/25 sippo EXPO 保護犬猫譲渡会 / sippo EXPO Adoption Fair
- 10/27 アーク同窓会 / ARK Reunion
- 11/2 neel里親会 / neel Adoption Fair
- 11/4 Dog Salon Tommy 里親会 / Dog Salon Tommy Adoption Fair
- 11/10 HOMECOMING PARK -東京アーク同窓会
HOMECOMING PARK -Tokyo ARK Reunion-
- 11/12 京都動物専門学校見学対応 / Visit from Kyoto Dobutsu Senmongakko
- 11/16 Hilton大阪チャリティイベント参加 / Osaka Hilton Hotel Christmas Train
- 11/16~17 パナソニック保護犬猫譲渡会 / Panasonic Adoption Fair

- 11/23 カナディアンアカデミー見学対応 / Visit from Canadian Academy
- 11/24 K9ナチュラルジャパン里親会
K9 Natural Japan Adoption Fair
- 12/7 ASIJ ウインターフェスト 里親会
ASIJ Winterfest Adoption Fair
- 12/8 Dog Salon Tommy 里親会 / Dog Salon Tommy Adoption Fair
- 12/9 デヴィ夫人クリスマスチャリティパーティー
Christmas Charity Party for Eva & ARK hosted by
Mme Dewi Sukarno
- 12/15 神戸GD里親会 / Kobe Green Dog Adoption Fair
- 12/21 K9ナチュラルジャパン里親会 / K9 Natural Japan Adoption Fair
- 1/11 開智日本橋学園 チャリティイベント LINEスタンプ販売開始
Charity Event at Kaichi Nihombashi Gakuen
- 1/12 Dog Salon Tommy 里親会 / Dog Salon Tommy Adoption Fair
- 1/18 NHKワールドラジオ取材対応 / NHK World Radio Interview
- 1/19 きんつばドッグラン里親会 / Kintsuba Dogrun Adoption Fair
- 1/19 渋谷園芸 里親会 / Adoption Fair at Shibuya Engei
- 1/25 K9ナチュラルジャパン里親会 / K9 Natural Japan Adoption Fair
- 1/28 企業向けオンラインワークショップ
Corporate Partner Online Workshop
- 1/31 ASIJ 講演会 / Seminar at ASIJ
- 2/1 ADOPTION PARK 里親会 at UNU
ADOPTION PARK Adoption Fair at UNU
- 2/8 Dog Salon Tommy 里親会 / Dog Salon Tommy Adoption Fair
- 2/16 田園調布グリーンフェスタ 里親会
Denenchofu Green Festa Adoption Fair
- 2/18 NHKワールドラジオ収録 / ARK on NHK World Radio
- 2/22 K9ナチュラルジャパン里親会 / K9 Natural Japan Adoption Fair